

Brussell, 24 ta' Jannar 2024
(OR. en)

5768/24

Fajl Interistituzzjonali:
2024/0019(COD)

ECOFIN 82
FIN 75
CODEC 156

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	22 ta' Jannar 2024
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2024) 42 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar is-sottoskrizzjoni mill-Unjoni Ewropea għal ishma addizzjonali fil-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) u li temenda l-Ftehim li jstabbilixxi l-BERŻ fir-rigward tal-estensjoni tal-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tal-BERŻ għall-Afrika sub-Saħarjana u l-Iraq b'mod limitat u inkrementali, u li tneħħi l-limitazzjoni tal-kapital statutorju fuq operazzjonijiet ordinarji

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2024) 42 final.

Mehmuż: COM(2024) 42 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 22.1.2024
COM(2024) 42 final

2024/0019 (COD)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar is-sottoskrizzjoni mill-Unjoni Ewropea għal ishma addizzjonali fil-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) u li temenda l-Ftehim li jstabbilixxi l-BERŻ fir-rigward tal-estensjoni tal-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tal-BERŻ għall-Afrika sub-Saharjana u l-Iraq b'mod limitat u inkrementali, u li tneħhi l-limitazzjoni tal-kapital statutorju fuq operazzjonijiet ordinarji

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) twaqqaf fl-1991 biex jappoġġa t-tranżizzjoni lejn ekonomiji orjentati lejn is-suq fil-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant wara l-kollass tar-reġimi komunisti. L-Unjoni Ewropea, flimkien mal-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) u 40 pajjiż (inklużi l-Istati Membri kollha tal-Unjoni f'dak iż-żmien), kienu membri fundaturi. Bħalissa¹ l-BERŻ huwa proprjetà ta' 72 pajjiż, l-Unjoni, u l-BEI. Wara żewġ estensjonijiet tal-ambitu ġeografiku originali tiegħu, il-BERŻ illum jappoġġa investimenti fi 38 pajjiż tal-operazzjoni² li huma impenjati favur il-prinċipji tad-demokrazija multipartitika, il-pluralizmu u l-ekonomija tas-suq, u li japplikawhom, bl-għan li jiżviluppa inizzjattiva privata u intraprenditorjali.³

Id-Deciżjoni proposta hija maħsuba biex tippermetti lill-Unjoni tissottoskrivi għal ishma mħallsa addizzjonali fil-BERŻ fiż-żieda fil-kapital deciża mill-Bord tal-Gvernaturi tiegħu fil-15 ta' Diċembru 2023 biex jiġi żgurat l-appoġġ tal-Bank għar-reżiljenza u r-rikostruzzjoni fl-Ukrajna lil hinn mill-2023, u t-tkomplija tal-appoġġ fil-pajjiżi kollha tal-operazzjonijiet tiegħu fl-indirizzar tal-isfidi ta' tranżizzjoni l-aktar urġenti, allinjati mal-mandat u d-direzzjoni strateġika tal-BERŻ.

Id-Deciżjoni proposta hija maħsuba wkoll biex tapprova emendi għall-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ, li (i) jippermettu l-espansjoni limitata u inkrementali tal-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tal-BERŻ għall-Afrika sub-Saharjana u l-Iraq u (ii) inehhu l-limitazzjoni tal-kapital statutorju fuq operazzjonijiet ordinarji u jinkarigaw lill-Bord tad-Diretturi tal-BERŻ biex jistabbilixxi u jżomm kwalunkwe limitu xieraq fir-rigward tal-metriċi tal-adegwatezza kapitali.

Id-Deciżjoni proposta tawtorizza lill-Gvernatur li jirrappreżenta lill-Unjoni fil-BERŻ biex jiddepożita l-istrument meħtieġ ta' sottoskrizzjoni ta' ishma godda kif ukoll jikkomunika lill-BERŻ id-dikjarazzjoni ta' aċċettazzjoni tal-emendi deskritti hawn fuq għall-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ.

L-Unjoni saret membru tal-BERŻ wara d-Deciżjoni tal-Kunsill 90/674/KEE⁴ tad-19 ta' Novembru 1990 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ⁵. Il-kapital inizjali tal-BERŻ gie stabbilit għal ECU 10 biljun, li minnhom l-Unjoni ssottoskriviet 3 %.

Fl-1996, il-Gvernaturi tal-BERŻ iddeciđew li jirduppljaw il-kapital awtorizzat tal-BERŻ li għalih l-Unjoni ssottoskriviet 30 000 sehem addizzjonali ta' EUR 10 000 kull wieħed, biex

¹ Sa tmiem l-2023

² L-Albanija, l-Armenja, l-Ażerbajġan, il-Belarusja (Aċċess għar-riżorsi tal-BERŻ sospiż minn Marzu 2022), il-Bożnija-Herzegovina, il-Bulgarija, il-Kroazja, Ċipru, ir-Repubblika Ċeka, l-Eġittu, l-Estonja, il-Georgia, il-Greċja, l-Ungerija, il-Ġordan, il-Każakistan, il-Kosovo, ir-Repubblika Kirgiza, il-Latvja, il-Libanu, il-Litwanja, il-Moldova, il-Mongolja, il-Montenegro, il-Marokk, il-Maċedonja ta' Fuq, il-Polonja, ir-Rumanija, ir-Russja (l-ebda operazzjoni ġdida mill-2014 u l-aċċess għar-riżorsi tal-BERŻ sospiż minn Marzu 2022), is-Serbja, ir-Repubblika Slovakkja, is-Slovenja, it-Taġikistan, it-Tuneżija, it-Turkmenistan, it-Turkija, l-Ukrajna, l-Użbekistan

³ Skont l-Artikolu 8.3 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ, l-aċċess għar-riżorsi tal-BERŻ mill-Federazzjoni Russa u mill-Belarusja gie sospiż fl-1 ta' April 2022.

⁴ ĠU L 372, 31.12.1990, p. 1.

⁵ Skont id-Deciżjoni tal-Kunsill 90/674/KEE tad-19 ta' Novembru 1990, l-Unjoni hija rrappreżentata mill-Kummissjoni fil-BERŻ.

b'hekk il-kapital sottoskritt mill-Unjoni kien ta' EUR 600 miljun⁶. Is-sehem tal-Unjoni fil-kapital awtorizzat totali tal-BERŻ inżamm. Is-sottoskrizzjoni ta' ishma addizzjonali segwiet id-Deciżjoni tal-Kunsill 97/135/KE⁷ adottata fis-17 ta' Frar 1997 li tipprevedi li *"l-Komunità Ewropea għandha tissottoskrivi għal ishma addizzjonali bħala riżultat tad-Deciżjoni li jiġi rduppjat il-kapital tal-BERŻ"*. Fl-2010, il-BERŻ iddeċieda li jżid l-istokk kapitali awtorizzat tiegħu b'EUR 10 biljun, li jikkonsisti f'100 000 sehem imħallas u 900 000 sehem eżerċitabbli sabiex iżomm biżżejjed kapital biex isostni fuq perjodu medju ta' żmien livell raġonevoli ta' attività fil-pajjiżi tal-operazzjonijiet. L-Unjoni għaldaqstant issottoskriviet għal ishma addizzjonali wara d-Deciżjoni 1219/2011/UE adottata fis-16 ta' Novembru 2011⁸.

Matul il-Laqqgħa Annwali tal-Gvernaturi tiegħu f'Samarkand fit-18 ta' Mejju 2023, il-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ ha tliet deciżjonijiet strateġiċi, li se jsawru l-futur tal-BERŻ:

L-ewwel nett, il-Bord tal-Gvernaturi adotta r-Riżoluzzjoni Nru 258, li tistipula li se jkun mehtieg aktar appoġġ tal-azzjonisti biex il-BERŻ ikun jista' jwettaq il-missjoni tiegħu fl-Ukrajna billi jiżgura appoġġ kontinwu lil hinn mill-2023. Ir-riżoluzzjoni għet fid-dawl tal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna ta' Frar 2022, appoġġata mill-gvern tal-Belarużja. Il-BERŻ kien l-akbar investitur istituzzjonali u sieheb impenjat għall-Ukrajna mill-indipendenza tal-Ukrajna f'Awwissu 1991.

Minhabba l-mandat uniku u l-vantaġġi komparattivi tiegħu, l-azzjonisti kienu ċari li l-BERŻ irid ikompli jaqdi rwol kritiku fl-isforz internazzjonali - billi jahdem f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Unjoni u Istituzzjonijiet Finanzjarji Internazzjonali (IFIs) oħra - biex jappoġġa l-ekonomija reali tal-Ukrajna waqt il-gwerra u fir-rikostruzzjoni ta' wara l-gwerra, filwaqt li jzomm is-saħħa finanzjarja tiegħu. Il-Bord tal-Gvernaturi konsegwentement stabbilixxa l-appoġġ għall-Ukrajna issa u fil-futur bħala l-oġġett ta' prijorità tal-BERŻ.

Il-Bord tal-Gvernaturi ddikjara wkoll li l-BERŻ għandu jkompli jappoġġa l-pajjiżi kollha tal-operazzjoni tiegħu. Hafna minn dawk għadhom affettwati b'mod negattiv mill-gwerra, inklużi dawk li jaċċettaw ir-refuġjati, u li l-ekonomiji tagħhom kienu fil-biċċa l-kbira dipendenti fuq ir-Russja.

Il-Bord tal-Gvernaturi kkonkluda wkoll li l-kapital imħallas huwa l-aktar forma effiċjenti ta' appoġġ tal-azzjonisti u li kellu l-għan li jiehu deciżjoni finali dwar l-ammont u ż-żmien taż-żieda fil-kapital sa tmiem l-2023. Iż-żieda fil-kapital hija maħsuba biex tagħti lill-BERŻ il-mezzi mehtiega biex ikompli jappoġġa lill-Ukrajna filwaqt li jipproteġi s-saħħa finanzjarja u l-klassifikazzjoni AAA tiegħu. B'mod speċifiku, dan huwa mehtieg biex jiġi żgurat livell sostnut ta' attività waqt il-gwerra u livelli għoljin ta' investiment fil-fażi ta' rikostruzzjoni tal-Ukrajna.

Għaldaqstant, fil-15 ta' Diċembru 2023, il-Bord tal-Gvernaturi adotta r-Riżoluzzjoni Nru 265,⁹ li tawtorizza lill-BERŻ iżid l-għadd ta' ishma tiegħu b'400 000 sehem ġdid bi prezz ta' EUR 10 000 kull wiehed, li jammontaw għal EUR 4 biljun, b'data effettiva tal-31 ta' Diċembru 2024.

Il-partecipazzjoni tal-Unjoni fiż-żieda fil-kapital se tiżgura li l-Unjoni zzomm is-sehem dirett tagħha ta' 3 % tal-kapital sottoskritt totali tal-BERŻ. Il-BEI (3 %) u l-Istati Membri

⁶ Dan l-ammont kien magħmul minn kapital imħallas ta' EUR 157,5 miljun u kapital eżerċitabbli ta' EUR 442,5 miljun.

⁷ ĠU L 57, 26.2.1997, p. 4.

⁸ ĠU L 313, 26.11.2011, p. 1.

⁹ [Riżoluzzjoni 265](#)

individwalment (EU27, madwar 48,4 %) huma wkoll azzjonisti fil-BERŻ, li bhalissa jaghti lill-Unjoni parteċipazzjoni azzjonarja b'maġġoranza kkombinata ta' 54,4 %.

L-Unjoni se tkun tista' tissottoskrivi b'mod proporzjonali għal 12 102 sehem ġdid, li kull wiehed minnhom għandu valur nominali ta' EUR 10 000, li jżid l-ghadd ta' ishma mħallsa tal-Unjoni għal 102 146. L-ishma jithallsu fuq perjodu ta' hames snin f'pagamenti ndaqs.

Tabella 1: Parteċipazzjoni azzjonarja tal-Unjoni fil-BERŻ wara ż-żieda fil-kapital

Nru eżistenti ta' Ishma	Nru ta' ishma ġodda	Nru ta' ishma wara ż-żieda fil-kapital	Ammont f'EUR ta' kapital imħallas ġdid	Ammont f'EUR ta' kull pagament parzjali
90 044	12 102	102 146	121 020 000	24 204 000

It-tieni, f'Mejju 2023 il-Bord tal-Gvernaturi ddeċieda fir-Riżoluzzjoni Nru 259¹⁰ li jipproċedi b'espansjoni limitata u inkrementali għall-Afrika sub-Saħarjana u l-Iraq, billi jemenda l-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tal-BERŻ, li huwa definit fl-Artikolu 1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ. Ir-rapport tal-Bord tad-Diretturi tal-BERŻ lill-Bord tal-Gvernaturi kkonkluda li l-mandat u l-mudell tan-negozju tal-BERŻ ikunu adattati l-aktar f'sitt pajjiżi fl-Afrika sub-Saħarjana, jiġifieri l-Benin, il-Kosta tal-Avorju, il-Ghana, il-Kenja, in-Niġerja, u s-Senegal, bl-ewwel investimenti previsti li jsiru mill-2025 'il quddiem, bil-kundizzjoni li dawn il-pajjiżi japplikaw għas-shubija u għall-istatus ta' pajjiż tal-operazzjoni tal-BERŻ u l-approvazzjoni sussegwenti tagħhom mill-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ. Id-deċizzjoni tirrifletti r-rabiet ekonomiċi li qed jikbru bejn il-pajjiżi tal-operazzjonijiet attwali tal-BERŻ u l-Afrika sub-Saħarjana u l-Iraq u l-potenzjal tiegħu li jiżviluppa s-settur privat f'dawk l-ekonomiji f'konformità mal-mandat ta' tranżizzjoni tal-Bank. Dan huwa aktar u aktar importanti minhabba r-rwol destabbilizzanti li għandha r-Russja fir-reġjun.

L-analiżi mwettqa mill-BERŻ tikkonferma li espansjoni limitata u inkrementali għas-sitt pajjiżi msemmija hawn fuq fl-Afrika sub-Saħarjana u fl-Iraq mhux se 1) tfixx il-kapaċità tiegħu li jappoġġa l-pajjiżi tal-operazzjonijiet eżistenti tiegħu, 2) tikkomprometti l-klassifikazzjoni tal-kreditu AAA, jew 3) twassal għal talba għal kontribuzzjonijiet kapitali addizzjonali. Barra minn hekk, tali espansjoni limitata u inkrementali tal-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tiegħu se tkun permessa permezz ta' emenda tal-Artikolu 1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ. Il-Bord tal-Gvernaturi kien ċar li l-implimentazzjoni tal-espansjoni trid titwettagħ b'mod li ma jdgħajjifx il-fokus tal-BERŻ fl-appoġġ tal-pajjiżi tal-operazzjoni eżistenti tiegħu, inkluż l-Ukrajna u pajjiżi oħra affettwati mill-gwerra tar-Russja.

Skont it-termini tar-riżoluzzjoni adottata, kwalunkwe applikazzjoni għal status ta' pajjiż riċevitur se tiġi kkunsidrata wara r-ratifika u d-dhul fis-seħh tal-emenda rilevanti għall-Artikolu 1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ.¹¹ L-applikazzjonijiet kollha li jaslu se jiġu vvalutati skont il-proċeduri ta' governanza stabbiliti tal-BERŻ.

Il-BERŻ ma jipprevedi li jagħmel l-ebda investiment f'dawn il-pajjiżi qabel l-2025.

It-tielet, f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tar-Rieżami tal-Qafas tal-Adegwatezza Kapitali tal-G20, il-Bord tal-Gvernaturi f'Mejju 2023 iddeċieda fir-Riżoluzzjoni Nru 260¹² li jneħhi mill-Artikolu 12.1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ il-limitazzjoni tal-kapital statutorju fuq operazzjonijiet ordinarji u li jiddelega lill-Bord tad-Diretturi l-aspetti kollha tal-qafas tal-adekwatezza kapitali tal-BERŻ.¹³ Dan iwitti t-triq għal ġestjoni tal-kapital aktar flessibbli u dinamika, filwaqt li jiżgura kontroll kontinwu tal-metriċi kapitali ewlenin mill-azzjonisti.

¹⁰ [Riżoluzzjoni 259](#)

¹¹ Biex l-emenda tal-Artikolu 1 tidhol fis-seħh, jehtieg li jappoġġawha 3/4 tal-Membri tal-BERŻ, inklużi mill-inqas żewġ pajjiżi riċevituri, li jirrapprezentaw 4/5 tas-Saħha Totali tal-Votazzjoni fil-BERŻ.

¹² [Riżoluzzjoni 260](#)

¹³ Biex l-emenda tal-Artikolu 12.1 tidhol fis-seħh, jehtieg li jappoġġawha mill-inqas 3/5 tal-Membri tal-BERŻ, li jirrapprezentaw mill-inqas 85 % tas-Saħha Totali tal-Votazzjoni fil-BERŻ.

L-Artikolu 12.1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ bhalissa jimponi limitazzjoni formali fuq il-valur nominali tal-obbligi kapitali ordinarji li l-BERŻ jista' jassumi. Din id-dispożizzjoni hija simili għal dik li tinsab fid-dokumenti ta' fondazzjoni ta' Banek Multilaterali tal-Iżvilupp (MDBs) oħrajn.

Madankollu, matul l-aħħar għaxar snin, l-azzjonisti qisuha dejjem aktar importanti li l-MDBs ikunu innovattivi fl-użu tal-kapital tagħhom, bl-għan li jużaw il-kapaċità kapitali tagħhom bl-aħjar mod u li jkunu f'pożizzjoni li jimmassimizzaw l-impatt tagħhom. L-aħħar u l-aktar sett komprensiv ta' proposti biex jiġi appoġġat dan l-għan tressqu mir-Rieżami Indipendenti tal-G20 tal-Oqfsa tal-Adegwatezza Kapitali tal-MDB. Dan ir-Rieżami għamel rakkomandazzjonijiet wiesgħa, li l-BERŻ u l-Bord tal-Gvernaturi tiegħu qiesu bir-reqqa. B'mod partikolari, ir-Rieżami rrakkomanda li l-MDBs għandhom jirrilokaw miri numeriči speċifiċi ta' ingranagġ – bħal dik stabbilita skont l-Artikolu 12.1 – mill-istatuti tal-MDB għall-oqfsa ta' adegwatezza kapitali tagħhom. Jekk tittiehed din l-azzjoni tiżdied il-flessibbiltà billi l-BERŻ ikun jista' jagħmel l-aġġustamenti futuri meħtieġa għall-miri mingħajr il-htieġa li jemenda d-dokumenti bażiċi tiegħu.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

Is-shubija tal-Unjoni mal-BERŻ hija aktar b'saħħitha minn qatt qabel. Il-BERŻ huwa involut fl-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni taħt ġestjoni indiretta (għotjiet, strumenti finanzjarji, u garanziji baġitarji) u b'hekk jappoġġa l-kisba tal-oġġettivi ta' politika tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali tal-UE. Il-BERŻ huwa wkoll kontributur ewlieni għall-implimentazzjoni tal-Global Gateway. L-Unjoni tirrappreżenta 40 % tal-fondi totali tad-donaturi sa mill-bidu tal-BERŻ, u b'hekk hija l-akbar donatur għall-Bank. Fl-2022, l-Unjoni kkontribwiet għall-appoġġ tal-BERŻ għall-pajjiżi tal-operazzjoni tiegħu billi pprovdiet EUR 998 miljun ta' finanzjament bħala donatur u garanziji biex tappoġġa prijoritajiet kongunti, ġewwa u barra l-Unjoni.

Fl-2022 biss, l-Unjoni u l-BERŻ iffirmaw ftehimiet importanti li jharsu 'l quddiem, bħall-Ftehim Qafas ta' Shubija Finanzjarja, il-Ftehim ta' Garanzija InvestEU u żewġ Ftehimiet ta' Garanzija taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli Plus (EFSD+). Meta jimplimenta l-fondi tal-UE, il-BERŻ jenhtieg li jkompli jaderixxi mar-regoli u l-proċeduri kif stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju.¹⁴

Il-BERŻ kien l-akbar investitur istituzzjonali fl-Ukrajna u appoġġa t-tranzizzjoni tal-pajjiż lejn ekonomija tas-suq sostenibbli għal dawn l-aħħar tletin sena. Wara l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, il-BERŻ hadem mill-qrib mal-Unjoni u ma' shab internazzjonali oħra, bħall-FMI, biex jippromwovi oġġettivi komuni fl-Ukrajna. L-iskala tal-appoġġ meħtieġ fit-tul fl-Ukrajna tagħmel il-koordinazzjoni effiċjenti u effettiva mal-atturi l-oħra, inklużi l-MDBs u l-IFIs, essenzjali biex jiġi massimizzat l-impatt tar-riżorsi limitati. L-għanijiet komuni huma pprovduti mill-impenn tal-Gvern tal-Ukrajna li jirrestawra u jżomm l-istabbiltà makroekonomika u li jagħmel progress lejn is-shubija fl-Unjoni.

F'dan il-kuntest l-oġġettivi tal-Unjoni rigward il-BERŻ huma: (i) li tal-anqas iżżomm is-sehem tal-vot tagħha fil-livell attwali, sabiex tkompli twettaq il-prijoritajiet ta' politika tal-UE fl-Ukrajna, kif ukoll pajjiżi oħra tal-operazzjoni tal-BERŻ; (ii) li temenda l-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ biex a) jestendi l-ambitu ġeografiku tal-BERŻ, b'mod limitat u inkriminali, għal ċerti pajjiżi fl-Afrika sub-Saharjana u fl-Iraq; u b) li tneħħi l-limitazzjoni tal-kapital statutorju fuq operazzjonijiet ordinarji u tiddelega lill-Bord tad-Diretturi l-aspetti kollha tal-qafas tal-adekwatezza kapitali tal-BERŻ, f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet

¹⁴ *ĠUL 193, 30.7.2018, p. 1–222*

tar-Rieżami Indipendenti tal-G20, biex tippermetti ġestjoni tal-kapital flessibbli u dinamika, filwaqt li tiżgura kontrolli kontinwi tal-metriċi kapitali ewlenin mill-azzjonisti.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Il-BERŻ ġie stabbilit b'mandat biex "irawwem it-tranzizzjoni lejn ekonomiji miftuħa orjentati lejn is-suq u biex jippromwovi inizzjattiva privata u intraprenditorjali fil-pajjiżi impenjati li japplikaw il-prinċipji tad-demokrazija multilaterali, il-pluralizmu u l-ekonomija tas-suq" madwar l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, l-Asja Ċentrali, mill-2006 fil-Mongolja u, mill-2012, fir-reġjun tan-Nofsinhar u tal-Lvant tal-Mediterran. Il-BERŻ ġeneralment japplika u jippromwovi l-istandards u l-politiki tal-Unjoni fl-operazzjonijiet tiegħu. Permezz tal-proġetti tiegħu, il-BERŻ juża djalogu ta' politika u l-applikazzjoni ta' kundizzjonalitajiet (pereż. impatt ta' tranzizzjoni, standards ta' governanza korporattiva, akkwist, standards ambjentali, eċċ.) biex jissodisfa r-rekwiżiti tal-Unjoni f'oqsma bħall-politiki ambjentali u soċjali.

Ir-rispons tal-BERŻ għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna kien b'saħħtu u f'konformità mal-politika tal-Unjoni, peress li l-Bank malajr habbar pakkett komprensiv immirat lejn l-iskjerament ta' EUR 3 biljun ta' investiment fl-2022-23 b'appoġġ għall-Ukrajna.¹⁵ Ir-rispons tal-BERŻ kien jinkludi wkoll appoġġ sinifikanti għall-pajjiżi l-oħra tal-operazzjoni tal-Bank affettwati mill-gwerra permezz tal-qafas ta' reżiljenza u għajxien tiegħu. Il-BERŻ huwa parteċipant attiv fil-Kumitat ta' Tmexxija tal-Pjattaforma għall-Koordinazzjoni tad-Donaturi, li huwa magħmul minn uffiċjali għolja mill-Ukrajna, il-G7 u l-Unjoni. Din il-Pjattaforma tikkoordina l-finanzjament għall-htigijiet immedjati tal-Ukrajna kif ukoll għall-isforzi ta' rkupru ekonomiku u ta' rikostruzzjoni tagħha. Il-parteeipazzjoni fiż-żieda tal-kapital imhallas tal-BERŻ hija l-aktar strument effettiv u effiċjenti biex jipprovdi l-akbar ingranagġ u bażi stabbli għat-tkomplija tal-investiment tal-BERŻ fl-Ukrajna.

Fil-pajjiżi kandidati, il-kisba tal-oġġettivi ta' tranzizzjoni mill-BERŻ tingħaqad sew mal-għan li jsir progress lejn l-adeżjoni mal-Unjoni. L-analiżi preliminari tal-Kummissjoni tal-istatus tal-Ukrajna bħala pajjiż kandidat għas-shubija fl-Unjoni turi li se tkun meħtieġa riforma sinifikanti fl-oqsma kollha biex l-Ukrajna ssir konformi mal-istandards tal-Unjoni. L-isforzi tal-BERŻ – u l-kundizzjonalitajiet li se jkopru dak l-isforz – se jkunu konsistenti mal-kisba b'suċċess ta' dawn ir-riformi sabiex jiġu appoġġati l-oġġettivi tas-shubija tal-Ukrajna.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZZJONALITÀ

- **Baży ġuridika**

Il-kapital tal-BERŻ żdied darbtejn qabel, fl-1996 u fl-2011.¹⁶ L-Unjoni ssottoskriviet għal kapital addizzjonali fiż-żewġ okkażjonijiet skont is-sehem tagħha fil-kapital.

Wara d-dhul fis-seħh tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), id-deċiżjoni tal-2011 li tipparteċipa fiż-żieda tal-kapital ittiehdet permezz ta' kodeċiżjoni bl-Artikolu 212 tat-TFUE bħala baży ġuridika li jipprevedi li l-Unjoni twettaq miżuri ta' kooperazzjoni ekonomika, finanzjarja u teknika, b'mod partikolari assistenza ma' pajjiżi terzi.

¹⁵ Fit-23 ta' Ottubru 2023, il-BERŻ habbar li l-mira li jiġu mobilizzati EUR 3 biljun ta' finanzjament fl-ekonomija reali tal-Ukrajna kienet intlaħqet.

¹⁶ Il-kapital tal-BERŻ żdied fl-1996 sabiex jippermetti ż-żieda fl-operazzjonijiet tal-Bank fir-reġjuni oriġinali tal-operazzjoni tiegħu f'konformità mal-mandat ta' tranzizzjoni tiegħu, filwaqt li ż-żieda fil-kapital fl-2011 ġiet miftiehma b'reazzjoni għall-kriżi finanzjarja tal-2008 u l-htieġa rikonoxxuta mill-azzjonisti tal-Bank li jżidu l-attività tiegħu biex jgħin fil-promozzjoni u l-appoġġ tal-irkupru fir-reġjun tiegħu.

Id-Deciżjoni 602/2012/UE dwar l-emenda tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ biex jippermetti l-espansjoni tal-operazzjonijiet tal-BERŻ fir-regjun tan-Nofsinhar u tal-Lvant tal-Mediterran kienet ibbażata wkoll fuq l-Artikolu 212 tat-TFUE.

Meta wiehed iqis il-preċedenti ta' hawn fuq u li l-għan taż-żieda fil-kapital huwa li l-BERŻ ikun jista' jappoġġa r-reżiljenza u r-rikostruzzjoni tal-Ukrajna, jidher xieraq li d-Deciżjoni proposta tiġi bbażata fuq l-Artikolu 212 tat-TFUE, inkluża l-emenda anċillari tal-Artikolu 12.1.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Id-Deciżjoni proposta tappartjeni għas-shubija diretta u l-partecipazzjoni azzjonarja tal-Unjoni fil-BERŻ.

- **Proporzjonalità**

Mhux applikabbli

- **Għażla tal-istrument**

L-għan jista' jintlaħaq biss permezz ta' Deciżjoni mill-Kunsill u l-Parlament.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Bejn l-2021 u l-2023, il-BERŻ wettaq analiżi fil-fond dwar id-direzzjoni strateġika futura tiegħu. L-azzjonisti tal-BERŻ (li jinkludu, fost l-oħrajn, l-Istati Membri kollha, il-BEI u l-Kummissjoni li jirrappreżentaw lill-Unjoni) kienu involuti b'mod attiv fil-proċess. F'dan il-qafas, il-BERŻ wettaq analiżi tal-opzjonijiet għat-tishih tal-kapital, abbażi tal-htigijiet kapitali interni tiegħu, iż-żamma tal-klassifikazzjoni tal-kreditu AAA tiegħu, kif ukoll l-użu effettiv u effiċjenti tal-kapital tal-azzjonisti. Id-Deciżjoni attwali dwar iż-żieda fil-kapital tal-BERŻ, l-espansjoni tal-operazzjonijiet għall-Afrika sub-Saħarjana u l-Iraq u t-tnehhija tal-użu tal-kapital bħala limitu statutorju, tirrifletti analiżi fil-fond, diskussjonijiet u negozjati fost l-azzjonisti tal-BERŻ.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Żieda fil-kapital!

Il-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ irrieżamina l-evoluzzjoni tal-hidma tal-BERŻ fl-Ukrajna b'mod regolari mill-bidu tal-gwerra. Sensiela ta' rapporti mill-Bord tad-Diretturi tal-BERŻ ivvalutaw ir-rwol li l-BERŻ jista' jkollu kemm biex isostni r-reżiljenza tal-Ukrajna waqt il-gwerra kif ukoll biex jappoġġa b'mod sinifikanti r-rikostruzzjoni fit-tul, filwaqt li jiġi żgurat l-appoġġ kontinwu tiegħu lill-pajjiżi kollha tal-operazzjoni tiegħu. Dawn ir-rapporti eżaminaw in-natura u l-iskala potenzjali tal-attività tal-BERŻ, b'kont meħud tal-punti b'saħħithom istituzzjonali u operazzjonali partikolari tiegħu, il-pożizzjoni distintiva tiegħu fl-Ukrajna u l-hidma ta' oħrajn b'appoġġ għall-pajjiż. Ir-rapporti qiesu wkoll b'mod sistematiku liema miżuri tal-azzjonisti jistgħu jkunu meħtieġa biex l-Ukrajna tkun appoġġata bl-aħjar mod mill-BERŻ. Din il-hidma rriżultat fl-approvazzjoni mill-Bord tal-Gvernaturi tar-Riżoluzzjoni Nru 258 dwar l-Appoġġ għar-Reżiljenza u r-Rikostruzzjoni tal-BERŻ fl-Ukrajna tat-18 ta' Mejju 2023, li tat struzzjonijiet lill-Bord tad-Diretturi tal-BERŻ biex jiżviluppa proposta konkreta għal żieda fil-kapital imħallas għall-approvazzjoni qabel tmiem l-2023.

Emenda tal-Artikolu 1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ

F'Mejju 2022, il-Bord tal-Gvernaturi approva r-Risoluzzjoni Nru 248 intitolata "Toward a Limited and Incremental Expansion of the Geographic Scope of the EBRD to sub-Saharan Africa and Iraq" (Espansjoni Limitata u Inkrementali tal-Ambitu Ġeografiku tal-Operazzjonijiet tal-BERŻ għall-Afrika sub-Saharjana u l-Iraq). Ir-risoluzzjoni, li kienet ibbażata fuq valutazzjoni fil-fond tal-valur miżjud potenzjali tal-BERŻ fir-reġjun u l-impatt kapitali u finanzjarju fuq il-BERŻ ta' espansjoni limitata u inkrementali, approvat, fil-prinċipju, espansjoni limitata u inkrementali tal-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tal-BERŻ għall-Afrika sub-Saharjana u l-Iraq.

Il-Bord tad-Diretturi sussegwentement ivvaluta mill-ġdid l-implikazzjonijiet kapitali u finanzjarji ta' espansjoni limitata u inkrementali għall-Afrika sub-Saharjana u l-Iraq, fil-kuntest tal-valutazzjoni ġenerali tal-pożizzjoni finanzjarja tal-BERŻ. Il-valutazzjoni mill-ġdid uriet li fil-perjodu tal-Qafas Strategiku u Kapitali attwali sal-2025 u minn hemm 'il quddiem sal-ahhar tal-2030, l-impatt ta' kwalunkwe espansjoni fuq il-pożizzjoni kapitali tal-BERŻ ikun limitat u, fih innifsu, ma jfixkilx il-kapaċità tal-BERŻ li jappoġġa l-pajjiżi tal-operazzjonijiet eżistenti tiegħu, jipperikola l-klassifikazzjoni tal-kreditu AAA tal-BERŻ jew iwassal għal htieġa għal zieda oħra fil-kapital.

Emenda tal-Artikolu 12.1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ

Ir-raguni ewlenija għall-emendar tal-Artikolu 12.1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ biex jitneħħa l-limitu tal-kapital statutorju hija r-rilokazzjoni tal-limiti tal-użu tal-kapital nominali għall-qafas tal-adeqwatezza kapitali, ġestit fil-livell tal-Bord tad-Diretturi, sabiex jiżiedu l-effiċjenza u l-flessibbiltà fl-użu tal-kapital tal-BERŻ. Kif irrikonoxxa r-Rieżami Indipendenti tal-G20 tal-Oqfsa tal-Adegwatezza Kapitali tal-MDB, fuq medda twila ta' żmien hemm ir-riskju li l-limitu statutorju nominali jsir restrizzjoni vinkolanti, li tista' tipprevjeni lill-BERŻ milli jappoġġa lill-pajjiżi riċevituri tiegħu anke fejn tkun disponibbli kapaċità addizzjonali ta' rfiġ tar-riskji. L-analiżi tal-BERŻ uriet li l-livell massimu teoretiku tal-assi operattivi li jista' jintlaħaq taħt il-Qafas tal-Adegwatezza Kapitali kien oghla minn dak taħt il-proporzjon nominali. It-tneħħija tal-limitu statutorju u li l-Bord tad-Diretturi jithalla jikkunsidra l-livelli xierqa tal-użu tal-kapital nominali bħala parti mill-politiki tal-qafas tal-adeqwatezza kapitali tiegħu jippermettu valutazzjoni olistika tal-pożizzjoni kapitali tal-BERŻ biex tiggwida l-attivitajiet ta' self tiegħu.

• **Valutazzjoni tal-impatt**

Fl-isfond stabbilit fiż-żewġ taqsimiet preċedenti, f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità u l-prattika tal-passat, il-Kummissjoni ma żviluppatx valutazzjoni tal-impatt formali.

• **Drittijiet fundamentali**

Il-proposta ma għandha l-ebda konsegwenza għall-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Is-sehem tal-Unjoni fil-kapital sottoskritt tal-BERŻ huwa ta' madwar 3,03 %, għalhekk l-Unjoni tkun qed iżżid il-kapital sottoskritt tagħha b'EUR 121 020 000, fil-forma ta' ishma mħallsa bi prezz ta' EUR 10 000 għal kull sehem. Il-membri tal-BERŻ jistgħu jissottoskrivu, fit-30 ta' Ġunju 2025 jew qabel, jew tali data sussegwenti mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025 li l-Bord tad-Diretturi jista' jiddetermina fit-30 ta' Ġunju 2025 jew qabel.

L-ewwel pagament għandu jithallas minn kull membru tal-BERŻ sa mhux aktar tard (i) mit-30 ta' April 2025; jew (ii) minn 60 jum wara li l-istrument ta' sottoskrizzjoni tiegħu jkun sar

effettiv. L-erba' pagamenti li jifdal għandhom jithallsu sat-30 ta' April 2026; it-30 ta' April 2027; it-30 ta' April 2028 u t-30 ta' April 2029, rispettivament.

Din l-inizjattiva tehtieg l-użu tal-margni mhux allokat taht l-Intestatura 6, jew l-użu tal-istrumenti speċjali kif definiti fir-Regolament QFP. Dan se jiġi ddeterminat meta tiġi stabbilita l-proposta tal-Kummissjoni għall-Abbozz tal-Baġit 2025 u soġġett għal negozjati bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew..

L-emendi għall-Ftehim li Jistabbilixxi l-BERŻ ma għandhom l-ebda implikazzjoni fuq il-baġit tal-Unjoni.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Il-Gvernatur tal-BERŻ li jirrappreżenta lill-Unjoni jirrapporta kull sena lill-Parlament u lill-Kunsill dwar:

- il-promozzjoni tal-oġettivi tal-UE;
- l-użu tal-kapital tal-BERŻ;
- miżuri biex tiġi żgurata t-trasparenza tal-operazzjonijiet tal-BERŻ permezz ta' intermedjarji finanzjarji;
- il-kontribuzzjonijiet tal-BERŻ għal teħid ta' riskji u effettività fl-ingranagġ ta' finanzjament addizzjonali mis-settur privat;
- kooperazzjoni bejn il-BEI u l-BERŻ barra mill-Unjoni.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar is-sottoskrizzjoni mill-Unjoni Ewropea għal ishma addizzjonali fil-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) u li temenda l-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ fir-rigward tal-estensjoni tal-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tal-BERŻ għall-Afrika sub-Saharjana u l-Iraq b'mod limitat u inkrementali, u li tneħhi l-limitazzjoni tal-kapital statutorju fuq operazzjonijiet ordinarji

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 212 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 4(3) tal-Ftehim li Jistabbilixxi l-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp ("BERŻ"), il-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ, fil-15 ta' Diċembru 2023, iddeċieda fir-Riżoluzzjoni tiegħu Nru 265¹⁷ li jżid b'EUR 4 000 000 000 l-istokk kapitali awtorizzat tal-BERŻ sabiex iżomm biżżejjed kapital biex isostni, fuq terminu medju, livell raġonevoli ta' attività fil-pajjiżi tal-operazzjoni tal-BERŻ fil-limiti statutorji.
- (2) Qabel dik iż-żieda fil-kapital, l-Unjoni għandha 90 044 sehem, li kull sehem minnhom għandu valur nominali ta' EUR 10 000.
- (3) Skont ir-Riżoluzzjoni 265, l-istokk kapitali awtorizzat tal-BERŻ jiżdied b'400 000 sehem imħallas, u l-membri tal-BERŻ jistgħu jissottoskrivu, fit-30 ta' Ġunju 2025 jew qabel, jew tali data sussegwenti mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025 kif il-Bord tad-Diretturi tal-BERŻ jista' jiddetermina fit-30 ta' Ġunju 2025 jew qabel, għal għadd ta' ishma shah, *pro rata* għas-sehem eżistenti tagħhom. Iż-żieda fil-kapital għandha tithallas f'ħames pagamenti, li għandhom jithallsu minn kull membru sa mhux aktar tard minn (i) it-30 ta' April 2025; jew (ii) minn 60 jum wara li l-istrument ta' sottoskrizzjoni tiegħu jkun sar effettiv. L-erba' pagamenti li jifdal għandhom jithallsu sat-30 ta' April 2026, sat-30 ta' April 2027, sat-30 ta' April 2028 u sat-30 ta' April 2029, rispettivament. Għaldaqstant, l-Unjoni se tithalla tissottoskrivi għal 12 102 sehem ġdid, kull wiehied b'valur pari ta' EUR 10 000 għal total ta' EUR 121 020 000 li jżid l-għadd ta' ishma mħallsa tal-Unjoni għal 102 146.
- (4) Iż-żieda fil-kapital hija meħtieġa biex tkun possibbli t-tkomplija tal-attivitajiet u l-investimenti tal-BERŻ fl-Ukrajna matul il-gwerra u b'mod partikolari fil-perjodu ta' wara l-gwerra biex tiġi appoġġata r-rikostruzzjoni tal-Ukrajna. Fl-appoġġ ta' dawk l-

¹⁷ [Riżoluzzjoni 265](#)

attivitajiet, iż-żieda fil-kapital tiżgura wkoll li dan l-isforz ma jirrestringix il-kapaċità tal-BERŻ li jissodisfa l-htigijiet fil-pajjiżi l-oħra tal-operazzjonijiet. Huwa konsistenti mar-rekwiżit fl-Artikolu 13.v) tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ li l-Bank għandu jfittex li jzomm diversifikazzjoni raġonevoli fl-investimenti kollha tiegħu. B'konsegwenza ta' dan, żieda fil-kapital imħallas issostni BERŻ finanzjarjament b'saħħtu li kapaċi jsegwi l-mandat tiegħu u jilhaq l-oġettivi tal-azzjonisti fil-pajjiżi kollha tal-operazzjonijiet tiegħu.

- (5) Huwa xieraq li l-Unjoni tissottoskrivi dawn l-ishma addizzjonali sabiex tilhaq l-għanijiet tal-Unjoni fil-qasam tar-relazzjonijiet ekonomiċi esterni u żżomm is-saħħa tal-votazzjoni relattiva tagħha fil-BERŻ.
- (6) Skont ir-Riżoluzzjoni 259¹⁸, adottata fit-18 ta' Mejju 2023, il-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ ivvota favur l-emendi meħtieġa għall-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ, li jippermettu lill-BERŻ jespandi b'mod limitat u inkrimentali l-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tiegħu għall-Afrika sub-Saħarjana u l-Iraq filwaqt li jzomm l-impenn shiħ tiegħu lejn l-Ukrajna u l-pajjiżi tal-operazzjoni eżistenti tiegħu. Dik ir-Riżoluzzjoni kkonfermat li l-estensjoni tal-mandat tal-BERŻ jenhtieg li tinkiseb mingħajr il-htieġa ta' kontribuzzjonijiet kapitali addizzjonali mill-azzjonisti tiegħu.
- (7) L-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tal-BERŻ jenhtieg li jiġi estiż b'mod limitat u inkrimentali għall-Afrika sub-Saħarjana u l-Iraq u jkun kompletament konformi mal-valuri tal-BERŻ li jappoġġa lil daww il-pajjiżi li huma impenjati favur il-prinċipji tad-demokrazija multipartitika, l-istat tad-dritt, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, il-pluraliżmu, u l-ekonomija tas-suq, u japplikawhom. Il-BERŻ żviluppa approċċ gradwali biex jibda l-attivitajiet tiegħu fir-reġjuni kkonċernati, li se jqis l-ispeċifitajiet reġjonali u nazzjonali. L-ewwel investimenti fl-Afrika sub-Saħarjana huma previsti li jsiru f'pajjiżi magħżula mill-2025 'il quddiem¹⁹. B'kont meħud tal-fokus tal-BERŻ fuq l-iżvilupp tas-settur privat u l-mandat ta' tranżizzjoni tiegħu, il-valur li l-bank jista' jżid fl-Afrika sub-Saħarjana u fl-Iraq huwa sostanzjali u ta' importanza ġeostrategika għall-Unjoni.
- (8) Ir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-korpi governattivi tal-BERŻ jenhtieg li jinkoraġġixxu lill-BERŻ biex ikompli l-involviment mill-qrib tiegħu mal-Unjoni u l-kollaborazzjoni mas-soċjetà ċivili, kif ukoll biex jiżviluppa aktar il-kooperazzjoni mill-qrib tiegħu ma' istituzzjonijiet Ewropej u internazzjonali oħra ta' finanzjament pubbliku, sabiex jagħmel użu shiħ mill-vantaġġi komparattivi tagħhom, meta jestendi l-operazzjonijiet tiegħu għall-Afrika sub-Saħarjana u l-Iraq.
- (9) F'konformità mal-prattika eżistenti, qabel ma l-BERŻ japprova pajjiż ġdid tal-operazzjoni, huwa jenhtieg li jagħmel valutazzjoni teknika dettaljata tal-kundizzjonijiet ekonomiċi u politiċi eżistenti fil-pajjiż ikkonċernat, inklużi: valutazzjoni tal-impenn ta' dak il-pajjiż favur il-prinċipji tad-demokrazija multipartitika, il-pluraliżmu u l-ekonomija tas-suq, kif stabbilit fl-Artikolu 1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ, valutazzjoni tan-nuqqasijiet fit-tranżizzjoni, u rieżami tal-attivitajiet ta' istituzzjonijiet finanzjarji internazzjonali oħra f'dak il-pajjiż u tal-prijoritajiet li fir-rigward tagħhom il-BERŻ jista' jagħmel l-aħjar użu mill-għarfien u l-hiliet uniċi tiegħu. Tali valutazzjoni jenhtieg li ssir soġġett għal kwalunkwe pajjiż ġdid

¹⁸ [Riżoluzzjoni 259](#)

¹⁹ Il-Benin, il-Kosta tal-Avorju, il-Ghana, il-Kenja, in-Niġerja, u s-Senegal, soġġett għall-applikazzjoni u l-approvazzjoni tagħhom bħala pajjiżi riċevituri tal-BERŻ.

li japplika għas-shubija tal-BERŻ u l-istatus tal-pajjiż tal-operazzjoni u l-approvazzjoni sussegwenti tiegħu mill-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ.

- (10) Bir-Riżoluzzjoni 260²⁰, il-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ irrikonoxxa r-rwol essenzjali tal-BERŻ fl-indirizzar tal-isfidi globali urgenti u r-rakkomandazzjonijiet tar-Rieżami Indipendenti tal-Oqfsa tal-Adegwatezza Kapitali tal-G20. Sabiex ikun jista' jsir l-aħjar użu mill-kapaċità kapitali tal-BERŻ biex jinkiseb l-impatt potenzjali massimu fil-pajjiżi riċevituri tiegħu, hija meħtieġa emenda għall-Artikolu 12.1 tal-Ftehim li Jistabbilixxi l-BERŻ li tneħħi l-limitazzjoni tal-kapital statutorju.
- (11) Skont l-Artikolu 56 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ, il-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ staqsa lill-Membri kollha jekk jaċċettawx l-emendi proposti.
- (12) Iż-żieda fil-kapital u l-emendi għall-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ jenhtieg li għalhekk jiġu approvati f'isem l-Unjoni,

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Unjoni għandha tissottoskrivi 12 102 sehem addizzjonali ta' EUR 10 000 kull wiehied fil-BERŻ skont ir-Riżoluzzjoni 265 tal-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ fit-30 ta' Ġunju 2025 jew qabel, jew tali data sussegwenti mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025 kif il-Bord tad-Diretturi tal-BERŻ jista' jiddetermina fit-30 ta' Ġunju 2025 jew qabel.

Is-sottoskrizzjoni għandha tithallas f'ħames pagamenti, li l-ewwel wiehied minnhom għandu jithallas sa mhux aktar tard minn (i) it-30 ta' April 2025; jew (ii) 60 jum wara li l-istrument ta' sottoskrizzjoni mill-Unjoni jkun sar effettiv. L-erba' pagamenti li jifdal għandhom jithallsu sat-30 ta' April 2026, sat-30 ta' April 2027, sat-30 ta' April 2028 u sat-30 ta' April 2029, rispettivament.

Artikolu 2

Il-Gvernatur tal-BERŻ li jirrappreżenta lill-Unjoni għandu jiddepożita l-istrument meħtieġ ta' sottoskrizzjoni f'isem l-Unjoni.

Artikolu 3

L-emendi għall-Artikolu 1 tal-Ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ biex jippermettu l-estensjoni limitata u inkrementali tal-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tiegħu għall-Afrika sub-Saharjana u l-Iraq u għall-Artikolu 12.1 tiegħu biex titneħħa l-limitazzjoni kapitali statutorja huma approvati f'isem l-Unjoni.

Artikolu 4

Il-Gvernatur tal-BERŻ li jirrappreżenta lill-Unjoni għandu, f'isem l-Unjoni, jikkomunika lill-BERŻ l-Istqarrija ta' Aċċettazzjoni tal-emendi.

Artikolu 5

²⁰ [Riżoluzzjoni 260](#)

Bhala parti mir-rapport annwali lill-Parlament Ewropew, il-Gvernatur tal-BERŻ li jirrappreżenta lill-Unjoni għandu jirrapporta wkoll dwar l-attivitajiet u l-operazzjonijiet tal-BERŻ fl-Afrika sub-Saharjana u fl-Iraq.

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

1.3. Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma':

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. Objettiv(i) ġenerali

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

1.4.3. Riżultat(i) u impatt mistennija

1.4.4. Indikaturi tal-prestazzjoni

1.5. Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva

1.5.1. Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil inkluża kronoloġija dettaljata għat-tnedija tal-implimentazzjoni tal-inizjattiva

1.5.2. Valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. il-gwadanji mill-koordinazzjoni, iċ-ċertezza legali, effettività akbar jew il-komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-“valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni” huwa l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni li jkun addizzjonali għall-valur illi kieku kien jinholq mill-Istati Membri waħedhom.

1.5.3. Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imghoddi

1.5.4. Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra

1.5.5. Valutazzjoni tal-għażliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż l-ambitu għar-riallokazzjoni

1.6. Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/tal-inizjattiva

1.7. Metodu/i ta' implimentazzjoni tal-baġit ippjanat(i)

2. MIZURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar

2.2. Sistema/i ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Ġustifikazzjoni tal-mod(i) ta' ġestjoni, tal-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrateġija ta' kontroll proposta

2.2.2. Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom

2.2.3. Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon tal-“kostijiet tal-kontroll ÷ il-valur tal-fondi relatati ġestiti”) u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' errur (mal-ħlas u fl-għeluq)

2.3. Mizuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

- 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i**
- 3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta fuq l-appropriazzjonijiet**
 - 3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.2. Output stmat iffinanzjat bl-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.3. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet amministrattivi*
 - 3.2.3.1. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani*
 - 3.2.4. Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
 - 3.2.5. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*
- 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul**

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sottoskrizzjoni mill-Unjoni Ewropea f'ishma addizzjonali fil-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ) bħala riżultat tad-deċiżjoni mill-BERŻ li jżid il-kapital tiegħu u l-emendi għall-Ftehim li Jistabbilixxi l-BERŻ li jestendu l-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tiegħu għall-Afrika sub-Saħarjana u l-Iraq b'mod limitat u inkrementali u jneħħu l-limitazzjoni kapitali statutorja fuq operazzjonijiet ordinarji.

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

Intestatura 6. Il-Viċinat u d-Dinja

Titolu 14. Azzjoni Esterna

1.3. Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma':

☒ azzjoni ġdida

☐ azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja²¹

☐ l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti

☐ fużjoni jew ridirezzjonar ta' azzjoni waħda jew aktar lejn azzjoni ohra/ġdida

1.4. Objettiv(i)

1.4.1. Objettiv(i) ġenerali

Tgħin lill-azzjoni esterna tal-UE permezz ta' investiment fil-viċinat tagħha, fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw u fil-bqija tad-dinja, inkluża assistenza għall-pajjiżi li qed ihejju għall-adeżjoni mal-UE.

1.4.2. Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi

Tippermetti lill-BERŻ, billi tissottoskrivi għal ishma mħallsa ġodda, ikompli jwettaq rwol kritiku fl-isforz internazzjonali b'bidma f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Unjoni u istituzzjonijiet ohra biex jappoġġa l-ekonomija reali tal-Ukrajna waqt il-gwerra u fir-rikostruzzjoni ta' wara l-gwerra, filwaqt li jżomm is-saħħa finanzjarja tiegħu.

Tapprova li l-BERŻ jipproċedi b'espansjoni limitata u inkrementali għall-Afrika sub-Saħarjana u l-Iraq, billi temenda l-ambitu ġeografiku tal-operazzjonijiet tal-BERŻ.

F'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tar-rieżami tal-Qafas tal-Adegwatezza Kapitali tal-G20, twitti t-triq għal ġestjoni tal-kapital aktar flessibbli u dinamika mill-BERŻ, billi tiddelega lill-Bord tad-Diretturi l-aspetti kollha tal-qafas tal-adekwatezza kapitali tal-BERŻ, filwaqt li tiżgura kontroll kontinwu tal-metrika kapitali ewlenija mill-azzjonisti.

1.4.3. Riżultat(i) u impatt mistennija

Iż-żieda fil-kapital issaħħaħ sostanzjalment il-BERŻ kemm permezz tal-impatt finanzjarju tangibbli kif ukoll bħala konferma tal-fiduċja tal-azzjonisti fil-missjoni u

²¹

Kif imsemmi fl-Artikolu 58(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

l-attività tal-BERŻ fil-pajjiżi kollha tal-operazzjonijiet tiegħu. Il-BERŻ ikun b'saħħtu biżżejjed kemm biex iwettaq investiment addizzjonali fl-Ukrajna, kemm matul il-gwerra kif ukoll fir-rikostruzzjoni tagħha, u jkompli jappoġġa bis-shiħ pajjiżi oħra tal-operazzjonijiet fl-indirizzar tal-isfidi ta' tranżizzjoni tagħhom, kif ukoll l-implikazzjonijiet reġionali u globali tal-gwerra fl-Ukrajna.

Żieda fil-kapital se tiżgura li fil-futur il-BERŻ ikun jista' kemm jappoġġa lill-Ukrajna fi żminijiet eċċezzjonali kif ukoll jippermetti appoġġ għoli u sostnut għall-pajjiżi kollha tal-operazzjonijiet tiegħu – inklużi pajjiżi oħra affettwati mill-gwerra tar-Russja – biex jagħlqu d-distakki tagħhom fit-tranżizzjoni.

B'dan il-mod, il-BERŻ se jkompli jsegwi l-Qafas strategiku u kapitali attwali tiegħu għall-2021-2025 fil-hidma kollha tiegħu, inkluż fl-Ukrajna, f'konformità mal-mandat tiegħu li jiffaċilita t-tranżizzjoni lejn ekonomija ekoloġika, inklużiva, reżiljenti, integrata, regolata tajjeb u kompetittiva orjentata lejn is-suq - b'enfasi qawwija fuq l-iżvilupp tas-settur privat u jikkonċentra l-isforzi tiegħu fejn l-operazzjonijiet tiegħu jkunu l-aktar addizzjonali u jkollhom l-ogħla impatt ta' tranżizzjoni.

1.4.4. *Indikaturi tal-prestazzjoni*

Il-kisba tal-oġettivi se titkejjel mill-volum tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BERŻ skont ir-reġjuni, speċjalment fl-Ukrajna u pajjiżi oħra tal-operazzjonijiet affettwati mill-gwerra tar-Russja, skont is-setturi u skont il-volum tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BERŻ kofinanzjati ma' IFIs oħra u/jew programmi tal-Kummissjoni, kif ukoll minn indikaturi oħra stabbiliti fil-qafas tal-impatt tal-BERŻ.

1.5. **Raġunijiet għall-proposta/għall-inizjattiva**

1.5.1. *Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil inkluża kronoloġija dettaljata għat-tnedija tal-implimentazzjoni tal-inizjattiva*

Fil-15 ta' Diċembru 2023, il-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ adotta r-Riżoluzzjoni Nru 265 tiegħu, li tawtorizza lill-BERŻ iżid l-għadd ta' ishma tiegħu b'400 000 sehem ġdid bi prezz ta' EUR 10 000 kull wiehied, li jammontaw għal EUR 4 biljun, b'data effettiva tal-31 ta' Diċembru 2024. Il-partecipazzjoni tal-Unjoni fiż-żieda fil-kapital se tiżgura li l-Unjoni żżomm is-sehem dirett tagħha ta' 3 % tal-kapital sottoskritt totali tal-BERŻ. Il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) (3 %) u l-Istati Membri individwalment (EU27, madwar 48,4 %) huma wkoll azzjonisti fil-BERŻ, li bħalissa jagħti lill-Unjoni partecipazzjoni azzjonarja kkombinata b'maġġoranza ta' 54,4 %.

Skont ir-Riżoluzzjoni msemmija hawn fuq, il-membri tal-BERŻ jistgħu jissottoskrivu, fit-30 ta' Ġunju 2025 jew qabel, jew tali data sussegwenti mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2025 li l-Bord tad-Diretturi jista' jiddetermina fit-30 ta' Ġunju 2025 jew qabel, għal għadd ta' ishma shaħ, *pro rata* skont il-partecipazzjoni azzjonarja eżistenti tagħhom. Għaldaqstant, l-Unjoni se tithalla tissottoskrivi għal 12 102 sehem ġdid, kull wiehied b'valur pari ta' EUR 10 000 għal total ta' EUR 121 020 000 li jżid l-għadd ta' ishma mħallsa tal-Unjoni għal 102 146. L-ewwel pagament għandu jithallas minn kull membru sa mhux aktar tard (i) mit-30 ta' April 2025; jew (ii) 60 jum wara li l-istrument ta' sottoskrizzjoni tiegħu jkun sar effettiv. L-erba' pagamenti li jifdal għandhom jithallsu sat-30 ta' April 2026; it-30 ta' April 2027; it-30 ta' April 2028 u t-30 ta' April 2029, rispettivament.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (dan jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. gwadanji mill-koordinazzjoni, ċertezza legali, effettività akbar jew komplementarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, il-“valur miżjud tal-involviment*

tal-Unjoni” huwa l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni li jkun addizzjonali għall-valur illi kieku kien jinholq mill-Istati Membri waħedhom.

Il-proposta tikkonċerna s-sottoskrizzjoni diretta tal-Unjoni għal ishma godda fil-BERŻ, peress li l-BERŻ stieden lill-azzjonisti diretti kollha tiegħu biex jissottoskrivu *pro rata* għall-partecipazzjoni azzjonarja attwali tagħhom skont ir-riżoluzzjoni 265 tal-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ. Għalhekk, sabiex jinżamm is-sehem attwali tal-partecipazzjoni azzjonarja tal-Unjoni, hija meħtieġa azzjoni fil-livell tal-Unjoni.

1.5.3. Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imġhoddi

Fl-1996, il-Gvernaturi tal-BERŻ iddeċidew li jirdupjaw il-kapital awtorizzat tal-BERŻ li għalih l-Unjoni ssottoskriviet 30 000 sehem addizzjonali ta' EUR 10 000 kull wieħed, biex b'hekk il-kapital sottoskritt tal-Unjoni kien ta' EUR 600 miljun. Is-sehem tal-Unjoni fil-kapital awtorizzat totali tal-BERŻ inżamm. Is-sottoskrizzjoni ta' ishma addizzjonali mill-Unjoni segwiet id-Deċizzjoni tal-Kunsill 97/135/KE.

Fl-2010, il-Gvernaturi tal-BERŻ iddeċidew li jżidu l-istokk kapitali awtorizzat b'EUR 10 biljun, li kienu jikkonsistu f'100 000 sehem imħallas u 900 000 sehem eżerċitabbli sabiex jinżamm biżżejjed kapital biex jinżamm livell raġonevoli ta' attività fil-pajjiżi tal-operazzjonijiet tiegħu. L-Unjoni għaldaqstant issottoskriviet għal ishma addizzjonali wara d-Deċizzjoni 1219/2011/UE.

1.5.4. Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra

Il-mandat tal-BERŻ huwa li “jrawwem tranżizzjoni lejn ekonomiji miftuħa orjentati lejn is-suq u li jippromwovi l-inizjattiva privata u intraprenditorjali fil- [...] pajjiżi impenjati lejn il-prinċipji tad-demokrazija multilaterali, il-pluraliżmu u l-ekonomija tas-suq u li japplikawhom” madwar l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, l-Asja Ċentrali u, mill-2012, ir-reġjun tan-Nofsinhar u tal-Lvant tal-Mediterran. L-Unjoni b'kollox, inkluż is-sehem dirett tal-Unjoni (3,03 %), il-BEI (3,03 %) u l-ishma individwali tal-Istati Membri (EU27, madwar 48,4 %), għandha sehem ikkombinat maġġoritarju ta' 54,4 % tal-kapital tal-BERŻ. Kull azzjonist huwa rrappreżentat fil-Bord tad-Diretturi residenti tal-BERŻ. Il-BERŻ ġeneralment japplika u jippromwovi l-istandards u l-politiki tal-Unjoni fl-operazzjonijiet tiegħu. Permezz tal-proġetti tiegħu, il-BERŻ juża djalogu ta' politika u l-applikazzjoni ta' kundizzjonalitajiet (pereż. impatt ta' tranżizzjoni, standards ta' governanza korporattiva, akkwist, standards ambjentali, eċċ.) biex jissodisfa rekwiżiti tal-Unjoni f'oqsma bħall-politiki ambjentali u soċjali.

1.5.5. Valutazzjoni tal-għażliet differenti ta' finanzjament disponibbli, inkluż l-ambitu għar-riallokazzjoni

Is-sottoskrizzjoni tal-Unjoni Ewropea ta' 12 102 sehem addizzjonali skont ir-Riżoluzzjoni 265 tal-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ teħtieġ li l-appropriazzjonijiet meħtieġa jiġu impenjati fl-ewwel nofs tas-sena finanzjarja 2025. Għal dan l-ghan, il-linja baġitarja ddedikata taħt l-Intestatura 6 (Il-Viċinat u d-Dinja), speċifikament il-*Partita 14 20 03 04 - Il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Provediment ta' ishma mħallsa ta' kapital sottoskritt*, se jkollha bżonn tipprovdi għal ammont ta' appropriazzjonijiet ta' impenn ekwivalenti għad-daqs shiħ tal-partecipazzjoni tal-UE fiż-żieda tal-kapital imħallas tal-BERŻ, jiġifieri EUR 121 020 000.

Meta jitqies li l-azzjoni ma tistax tiġi ffinanzjata kompletament permezz ta' riallokazzjoni, din tkun teħtieġ l-użu tal-marġni mhux allokat taħt l-Intestatura 6 u/jew l-użu tal-istrumenti speċjali kif definiti fir-Regolament QFP. Dan għadu jrid jiġi ddeterminat meta tiġi stabbilita l-proposta tal-Kummissjoni għall-Abbozz tal-Baġit 2025 u soġġett għal negozjati bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew.

Kwalunkwe implikazzjoni baġitarja taħt il-QFP ta' wara l-2027 se tiddependi fuq id-disponibbiltà tal-finanzjament, mingħajr ma jiġu antiċipati l-proposta u l-ftehim tal-QFP u l-programmi.

1.6. Durata u impatt finanzjarju tal-proposta/tal-inizjattiva

☒ **durata limitata**

- ☐ fis-sehh minn [JJ/XX]SSSS sa [JJ/XX]SSSS
- ☒ Impatt finanzjarju fl-2025 għall-appropriazzjonijiet ta' impenn u mill-2025 sal-2029²² għall-appropriazzjonijiet ta' pagament.

☐ **durata mhux limitata**

- Implimentazzjoni b'perjodu ta' tnedija minn SSSS sa SSSS,
- segwita b'operazzjoni fuq skala shiha.

1.7. Metodu/i ta' implimentazzjoni tal-baġit ippjanat(i)²³

☒ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

- ☒ mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;

- ☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviza** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni indiretta** billi l-kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja jiġu fdati:

- ☐ lil pajjiżi terzi jew lil korpi nnominati minnhom;
- ☐ lil organizzazzjonijiet internazzjonali u lil aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);
- ☐ lill-BEI u lill-Fond Ewropew tal-Investment;
- ☐ lill-korpi msemmija fl-Artikoli 70 u 71 tar-Regolament Finanzjarju;
- ☐ lil korpi tal-ligi pubblika;
- ☐ lil korpi rregolati bil-ligi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn ikollhom garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ lil korpi rregolati bil-ligi privata ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata u li jkollhom garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ lil korpi jew lil persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.

Kummenti

Mhux applikabbli

²² L-implikazzjonijiet finanzjarji possibbli għas-snin ta' wara l-2027 huma mingħajr preġudizzju għar-Regolament dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali wara l-2027.

²³ Id-dettalji tal-metodi ta' implimentazzjoni tal-baġit u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fis-sit BUDGpedia.

2. MIZURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar

L-operazzjonijiet tal-BERŻ se jiġu ġestiti skont il-proċeduri ta' monitoraġġ u rapportar tal-BERŻ stess. Il-BERŻ jirrapporta dwar l-operazzjonijiet tiegħu, il-kisba tal-oġġettivi ta' politika tiegħu kif ukoll dwar il-kontijiet awditjati tiegħu għal kull sena finanzjarja lill-Bord tal-Gvernaturi tiegħu. Il-Bord tal-Gvernaturi japprova, wara li jirrevedi r-rapport tal-awditur, il-karta tal-bilanċ ġenerali u r-rapport tal-profitt u t-telf tal-BERŻ.

Il-Gvernatur tal-BERŻ li jirrappreżenta lill-Unjoni jirrapporta kull sena lill-Parlament Ewropew dwar:

- il-promozzjoni tal-oġġettivi tal-UE;
- l-użu tal-kapital tal-BERŻ;
- miżuri biex tiġi żgurata t-trasparenza tal-operazzjonijiet tal-BERŻ permezz ta' intermedjarji finanzjarji;
- il-kontribuzzjonijiet tal-BERŻ għal teħid ta' riskji u effettività fl-ingranaġġ ta' finanzjament addizzjonali mis-settur privat;
- kooperazzjoni bejn il-BEI u l-BERŻ barra mill-Unjoni.

2.2. Sistema/i ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Ġustifikazzjoni tal-mod(i) ta' ġestjoni, tal-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrategija ta' kontroll proposta

L-azzjoni se tiġi implimentata b'ġestjoni diretta mill-Kummissjoni, li se tissottoskrivi, f'isem l-Unjoni, għal 12 102 sehem ġdid, kull wiehied b'valur nominali ta' EUR 10 000 għal total ta' EUR 121 020 000. L-ewwel pagament għandu jithallas sa mhux aktar tard minn (i) it-30 ta' April 2025; jew (ii) 60 jum wara li l-istrument ta' sottoskrizzjoni tagħha jkun sar effettiv. L-erba' pagamenti li jifdal għandhom jithallsu sat-30 ta' April 2026; it-30 ta' April 2027; it-30 ta' April 2028 u t-30 ta' April 2029, rispettivament.

L-operazzjonijiet tal-BERŻ se jiġu ġestiti skont ir-regoli u l-proċeduri tal-BERŻ stess, inklużi miżuri xierqa ta' awditjar, kontroll u monitoraġġ. Kif previst fil-Ftehim li Jistabbilixxi l-BERŻ, il-Kumitat tal-Verifika tal-BERŻ, li huwa appoġġat minn awdituri esterni, jassisti lill-Bord tad-Diretturi tal-BERŻ u huwa responsabbli biex jivverifika r-regolarità tal-operazzjonijiet u l-kontijiet tal-BERŻ. Il-Bord tad-Diretturi, fejn l-Unjoni, irrappreżentata mill-Kummissjoni, għandha Direttur, jissottometti l-kontijiet awditjati għal kull sena finanzjarja għall-approvazzjoni tal-Bord tal-Gvernaturi f'kull laqgħa annwali u japprova l-baġit tal-BERŻ. Il-Bord tal-Gvernaturi japprova, wara li jirrevedi r-rapport tal-awditur, il-karta tal-bilanċ ġenerali u dikjarazzjoni tal-qliġ u t-telf tal-BERŻ.

Dipartiment tal-Evalwazzjoni indipendenti jevalwa l-prestazzjoni tal-proġetti u l-programmi kkompletati tal-BERŻ relattivament għall-oġġettivi. Huwa janalizza b'mod sistematiku r-riżultati kemm ta' proġetti individwali kif ukoll ta' temi usa' definiti fil-politiki tal-BERŻ. L-oġġettiv ewlieni tal-evalwazzjoni huwa li jikkontribwixxi għal-leġittimità, ir-rilevanza u l-prestazzjoni istituzzjonali superjuri tal-BERŻ.

Id-dipartiment tal-Awditjar Intern tal-BERŻ, huwa stabbilit skont il-Qafas tal-Prattiki Professjonali Internazzjonali tal-Istitut tal-Awdituri Interni u huwa responsabbli biex jipprovdi assigurazzjoni indipendenti u oġġettiva lill-manigment eżekuttiv u lill-Bord tad-Diretturi dwar l-adekwatezza u l-effettività tal-kontrolli interni, il-governanza, u l-proċessi tal-ġestjoni tar-riskju biex jittaffew ir-riskji ewlenin tal-Bank.

Il-BERŻ għandu wkoll Mekkanizmu Indipendenti ta' Responsabbiltà tal-Proġetti, li huwa l-mekkanizmu ta' lmentar tal-Bank. Huwa jitratta lmenti dwar kwistjonijiet ambjentali, soċjali u ta' divulgazzjoni relatati mal-investimenti tal-Bank. Il-mekkanizmu huwa indipendenti mill-ġestjoni tal-BERŻ u jwettaq investigazzjonijiet ta' ġbir ta' informazzjoni biex jiddetermina jekk il-Bank ikkonformax mal-istandards ambjentali, soċjali u ta' divulgazzjoni.

Barra minn hekk, il-Bord tad-Diretturi jistabbilixxi l-politika u jiehu deċiżjonijiet dwar self, garanziji, investiment f'kapital ta' ekwità, self mill-BERŻ, l-ġhoti ta' assistenza teknika u operazzjonijiet oħrajn tal-BERŻ b'konformità mad-direzzjonijiet generali tal-Bord tal-Gvernaturi.

Il-Bord tad-Diretturi stabbilixxa tliet Kumitati tal-Bord biex jgħinuh fil-ħidma tiegħu: il-Kumitat tal-Awditjar imsemmi hawn fuq, il-Kumitat għall-Affarijiet Baġitarji u Amministrattivi u l-Kumitat dwar il-Politika Finanzjarja u tal-Operazzjonijiet. Id-Direttur (jew is-sostitut tiegħu) li jirrappreżenta lill-Unjoni jattendi dawn il-Kumitati kollha tal-Bordijiet. Fl-aħħar nett, il-Bord tal-Gvernaturi tal-BERŻ stabbilixxa Kumitat tal-Etika, li jinterpreta u jissalvagwardja l-kodiċijiet ta' Kondotta applikabbli għall-persunal u l-uffiċjali tal-bord tal-BERŻ.

2.2.2. *Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom*

L-Artikolu 5.3 tal-Ftehim li Jistabbilixxi l-BERŻ jistipula li l-Bord tal-Gvernaturi għandu jirrevedi l-istokk kapitali tal-BERŻ f'intervalli ta' mhux aktar minn hames snin. Il-BERŻ huwa soġġett għas-sistemi ta' kontroll tiegħu stess.

Barra minn hekk, fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-programmi tal-UE tal-BERŻ, is-sistemi ta' kontroll intern tiegħu nstab li huma ekwivalenti għal dawk tal-Kummissjoni fil-valutazzjoni tal-pilastru mwettqa f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

2.2.3. *Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon tal-“kostijiet tal-kontroll ÷ il-valur tal-fondi relatati ġestiti”) u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' errur (mal-ħlas u fl-għeluq)*

Ara t-tweġiba ta' hawn fuq f'2.2.2.

2.3. **Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet**

Il-BERŻ għandu Uffiċċju indipendenti tal-Uffiċjal Kap għall-Konformità (OCCO), li huwa mmexxi minn Uffiċjal Kap għall-Konformità li jirrapporta direttament lill-President u kull sena, jew kif meħtieġ, lill-Kumitat tal-Awditjar. Il-mandat tal-OCCO huwa li jippromwovi governanza tajba u li jiżgura li l-oġhla standards ta' integrità jiġu applikati fl-attivitajiet kollha tal-BERŻ skont l-aħjar prattika internazzjonali. Ir-responsabbiltajiet tal-OCCO jinkludu t-trattament ta' kwistjonijiet ta' integrità,

diligenza dovuta, kunfidenzjalità, kunflitti ta' interess, governanza korporattiva, responsabbiltà, etika, ġlieda kontra l-ħasil tal-flus, finanzjament kontra t-terroriżmu, u l-prevenzjoni ta' prattiki frodulent u korrotti. L-OCCO huwa responsabbli għall-investigazzjoni ta' allegazzjonijiet ta' frodi, korruzzjoni u mġiba ħażina. Iħarreg u jagħti pariri wkoll, skont il-ħtieġa, lill-membri tal-persunal tal-BERŻ li jinħatru bħala diretturi ta' bordijiet ta' kumpaniji li fihom il-BERŻ ikollu interess fl-ekwità. Id-diligenza dovuta finanzjarja u tal-integrità huma integrati fl-approvazzjoni normali tal-BERŻ ta' negozju ġdid u fil-monitoraġġ tat-tranzazzjonijiet eżistenti tiegħu. Il-BERŻ jippubblika r-rapport tal-OCCO kontra l-korruzzjoni fis-sit elettroniku tiegħu. Barra minn hekk, l-OCCO għandu r-responsabbiltà speċifika għall-amministrazzjoni tal-mekkanizmu indipendenti ta' obbligu ta' rendikont tal-proġetti tal-BERŻ, li jirrevedi kwistjonijiet ambjentali, soċjali u relatati mat-trasparenza mqajma minn persuni affettwati mill-proġetti u minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili. Huwa joħroġ, fejn ġustifikat, determinazzjoni dwar jekk fl-approvazzjoni ta' proġett partikolari, il-BERŻ aġixxiex f'konformità mal-politiki rilevanti tiegħu.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

- Linji baġitarji eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff. ²⁴	mill-pajjiżi tal-EFTA ²⁵	minn pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali ²⁶	minn pajjiżi terzi oħra	dhul assenjat ieħor
6	14 20 03 04 Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp — Forniment ta' azzjonijiet totalment imħallsa ta' kapital sottomskritt	Diff	LE	LE	LE	LE

- Linji baġitarji ġodda mitluba

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali	minn pajjiżi terzi oħra	dhul assenjat ieħor
	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli				

²⁴ Diff. = Approprijazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Approprijazzjonijiet mhux differenzjati.

²⁵ EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

²⁶ Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt finanzjarju stmat tal-proposta fuq l-appropriazzjonijiet

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taht:

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pozizzjonijiet decimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali qafas	Numru	6
--	-------	---

DĠ: ECFIN			Sena 2025 ²⁷	Sena 2026	Sena 2027	Sena 2028	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
• Appropriazzjonijiet operazzjonali			2025	2026	2027	2028 ²⁸	2029 ²⁸			
14 20 03 04 ²⁹	Impenji	(1a)	121,020							121,020
	Pagamenti	(2 a)	24,204	24,204	24,204	24,204	24,204			121,020
Linja baġitarja	Impenji	(1b)								
	Pagamenti	(2b)								
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ³⁰										
Linja baġitarja		(3)								

²⁷ Is-Sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva. Issostitwixxi l-“N” bl-ewwel sena ta' implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021). Aghmel l-istess għas-snin ta' wara.

²⁸ L-implikazzjonijiet baġitarji possibbli għas-snin ta' wara l-2027 huma indikattivi u ppreżentati għal skopijiet ta' informazzjoni biss mingħajr ma jiġi antiċipat il-ftehim dwar ir-Regolament Qafas Finanzjarju Pluriennali wara l-2027.

²⁹ Skont in-nomenklatura tal-baġit uffiċjali.

³⁰ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji “BA”), riċerka indiretta u riċerka diretta.

TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ ECFIN	Impenji	=1a+1b +3	121,020							121,020
	Pagamenti	=2a+2b +3	24,204	24,204	24,204	24,204	24,204			121,020

• TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	121,020							121,020
	Pagamenti	(5)	24,204	24,204	24,204	24,204	24,204			121,020
• TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi		(6)								
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA 6 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+ 6	121,020							121,020
	Pagamenti	=5+ 6	24,204	24,204	24,204	24,204	24,204			121,020

Jekk il-proposta/l-inizjattiva taffettwa iżjed minn intestatura operazzjonali waħda, irrepeti t-taqsima ta' hawn fuq:

• TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali (l-intestaturi operazzjonali kollha)	Impenji	(4)	121,020							121,020
	Pagamenti	(5)	24,204	24,204	24,204	24,204	24,204			121,020
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi (l-intestaturi operazzjonali kollha)		(6)								
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURI 1 sa 6 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+ 6	121,020							121,020
	Pagamenti	=5+ 6	24,204	24,204	24,204	24,204	24,204			121,020

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali qafas	7	“Nefqa amministrattiva”
--	----------	-------------------------

Din it-taqsimha għandha timtela billi tintuża d-“data baġitarja ta’ natura amministrattiva” li qabelhejn trid tiddaħhal fl-[Anness tad-Dikjarazzjoni Finanzjarja Legiżlattiva](#) (l-Anness 5 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar ir-regoli interni għall-implimentazzjoni tat-taqsimha tal-Kummissjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea), imtella’ fid-DECIDE għall-finijiet ta’ konsultazzjoni bejn is-servizzi.

miljuni ta’ EUR (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027		Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
DĠ: <ECFIN>z							
• Rizorsi umani							
• Nefqa amministrattiva oħra							
TOTAL DĠ <ECFIN>	Appropriazzjonijiet						

TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total ta’ impenji = Total ta’ pagamenti)								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

miljuni ta’ EUR (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2025 ³¹	Sena 2026	Sena 2027		Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
TOTAL tal-appropriazzjonijiet	Impenji						

³¹ Is-Sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/tal-inizjattiva. Issostitwixxi l-“N” bl-ewwel sena ta’ implimentazzjoni prevista (pereżempju: 2021). Aghmel l-istess għas-snin ta’ wara.

taht l-INTESTATURI 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Pagamenti									
---	-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.2. Output stmat iffinanzjat bl-approprjazzjonijiet operazzjonali

Approprjazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (sa tliet pozzizzjonijiet deċimali)

Indika l-oġġettivi u l-outputs ↓			2025		2026		2027		2028		2029		2030		2031		TOTAL	
	OUTPUTS																	
	Tip ³²	Kost medju	Investiment annwali	Kost	Investiment annwali	Kost	Investiment annwali	Kost	Investiment annwali	Kost	Investiment annwali	Kost	Investiment annwali	Kost	Investiment annwali	Kost	Investimenti Totali	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1 ³³ ...																		
Investiment Annwali tal-BERŻ fl-Ukrainet	t		2,500	121,200	2,500		3,000		3,000		3,000		3,000	0	3,000	0	20,000	121,020
- Output																		
- Output																		
Subtotal tal-oġġettiv speċifiku Nru 1			2,500	121,020	2,500		3,000		3,000		3,000		3,000	0	3,000	0		
TOTALI			2,500	121,020	2,500		3,000		3,000		3,000		3,000	0	3,000	0	20,000	121,020

³² L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li jridu jiġu pprovduti (eż.: għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

³³ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Oġġettiv(i) speċifiku/speċifiċi..."

3.2.3. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet amministrattivi

- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegx l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva tehtieg l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taht:

miljuni ta' EUR (aġġustati għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	2025	2026	2027	2028	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
--	------	------	------	------	---	-------

INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Nefqa amministrattiva oħra								
Subtotal tal- INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

Barra mill- INTESTATURA 7³⁴ tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva								
Total parzjali barra mill- INTESTATURA 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

TOTAL								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

L-appropriazzjonijiet mehtieġa għar-rizorsi umani u għal nefqa oħra ta' natura amministrattiva se jiġu ssodisfati minn appropriazzjonijiet mid-DĠ li diġà huma assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew ġew riallokati fi hdan id-DĠ

³⁴ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

3.2.3.1. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' riżorsi umani.
- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time

	2025	2026	2027	2028	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
• Pożizzjonijiet fit-tabella tal-persunal (uffiċjali u persunal temporanju)							
20 01 02 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji tar-Rappreżentanza tal-Kummissjoni)							
20 01 02 03 (Delegazzjonijiet)							
01 01 01 01 (Riċerka indiretta)							
01 01 01 11 (Riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħra (speċifika)							
• Persunal estern (f'unitajiet Ekwivalenti għall-Full-Time: FTE) ³⁵							
20 02 01 (AC, END, INT mill-“pakkett globali”)							
20 02 03 (AC, AL, END, INT u JPD fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 xx yy zz ³⁶	- fil-Kwartieri Ġenerali						
	- fid-Delegazzjonijiet						
01 01 01 02 (AC, END, INT - Riċerka indiretta)							
01 01 01 12 (AC, END, INT - Riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħra (speċifika)							
TOTAL							

06 hu l-qasam ta' politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jiġu ssodisfati mill-persunal mid-DĠ li huma diġà assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew ġew allokat i mill-ġdid fi hdan id-DĠ.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	.
Persunal estern	

³⁵ AC = Agent Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondar; INT = persunal tal-aġenziji; JPD = Professjonisti Subalterni f' Delegazzjonijiet.

³⁶ Sottolimitu għall-persunal estern kopert minn approprjazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji “BA”).

3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

Il-proposta/l-inizjattiva:

- ☐ tista' tiġi ffinanzjata kompletament permezz ta' riallokazzjoni fl-intestatura rilevanti tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP).
- ☒ tehtieg l-użu tal-margni mhux allokat taht l-intestatura rilevanti tal-QFP u/jew l-użu tal-istrumenti speċjali ddefiniti fir-Regolament dwar il-QFP.
- Għadu jrid jiġi ddeterminat meta tiġi stabbilita l-proposta tal-Kummissjoni għall-Abbozz tal-Baġit 2025 u soġġett għal negozjati bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew.
- ☐ tehtieg reviżjoni tal-QFP.

3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

Il-proposta/l-inizjattiva:

- ☒ ma tipprevedix kofinanzjament minn partijiet terzi
- ☐ tipprevedi l-kofinanzjament minn partijiet terzi kif stmat hawn taht:

3.3. **Impatt stmat fuq id-dhul**

- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
 - ☐ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
 - ☐ fuq ir-riżorsi proprji
 - ☐ fuq dhul ieħor
- indika, jekk id-dhul hux assenjat għal-linji tan-nefqa ☐